

HIGH-PERFORMANCE CARBON FIBER

# TORAYCA

## MANUTENTION DES BOBINES HOW TO HANDLE BOBBINS

### 1) MANIPULATION DES BOBINES / HANDLING BOBBINS

#### Mandrins 6' / 6 inch bobbins (1)

Tenir la bobine de 2 kg par le tube carton d'une ou des deux mains  
Hold the 2 kg bobbin by the cardboard tube with one or two hands



#### Mandrins 10' / 10 inch bobbins (2)

Tenir la bobine de 4 kg (ou plus) par le tube carton et par le diamètre extérieur  
Hold the 4 kg (or more) bobbin by the cardboard tube and outside diameter



### 2) DEFILMAGE DES BOBINES / UNFILMING BOBBINS

- Tirer le film thermorétractable le long de la ligne de soudure (3)

Pull the thermo-retractable film along the welding

- Ecarter les deux pans du film thermorétractable (4)

Separate each side of the film

- Retirer le film (5)

Remove the film



### 3) RECOMMANDATIONS / ADVICE

- Interdiction de manipuler des bobines de fibre de carbone avec des objets tranchants dans les mains (ciseaux, cutter, etc.) (6)

It is forbidden to handle carbon fibre bobbins using cutting tools (scissors, cutter)



### 4) STOCKAGE DES BOBINES AVANT UTILISATION / STORAGE OF BOBBINS BEFORE USE

- Il est recommandé d'utiliser la fibre après un délai minimum de 48 heures stockée à une température comprise entre 20°C et 35°C, dans une humidité relative de 40 à 80 %.

The fibre shall be used after a minimum of 48 hours, conditioned between 20°C and 35°C in 40 % to 80 % relative humidity.